

Мини-курс «100 слов для поиска работы в Швеции»

День 3

Часть 5. Полезные глаголы по теме работы

1. att söka - искать

att söka jobb - искать работу

- Jag brukar spendera flera timmar varje dag på att söka jobb. - Я обычно трачу несколько часов каждый день на поиски работы.
- Efter att ha avslutat min utbildning känner jag mig redo att söka jobb. - После того, как я завершила свое образование, я чувствую себя готовой искать работу.
- Jag har förberett mitt cv och personliga brev för att söka jobb inom marknadsföring. - Я подготовила свое резюме и сопроводительное письмо, чтобы искать работу в маркетинге.
- Just nu söker jag jobb inom IT-branschen. - Сейчас я ищу работу в ИТ.
- Jag har precis börjat söka jobb och är öppen för nya möjligheter. - Я только начала искать работу и открыта новым возможностям.
- Trots att jag redan har ett jobb, söker jag efter en ny utmaning. - Несмотря на то, что у меня уже есть работа, я ищу новые возможности/проекты.

2. att jobba - работать

att jobba med - работать с чем-то или работать в какой-то сфере

- Jag jobbar med bokföring. - Я работаю в сфере бухгалтерского учета.
- Jag drömmer om att få jobba med miljöfrågor och göra världen grönare. - Я мечтаю о том, чтобы работать с вопросами окружающей среды и делать мир “зеленее” (улучшать экологию).
- Hon jobbar med marknadsföring och ansvarar för företagets kampanjer. - Она работает в маркетинге и отвечает за рекламные кампании этой компании.
- Jag skulle vilja jobba med arkitektur och forma vackra byggnader. - Я бы хотела работать в сфере архитектуры и создавать красивые здания.

att jobba som - работать в качестве кого-то, по какой-то профессии

- Hon jobbar som läkare. - Она работает врачом.
- Mia jobbar som revisor och har koll på företagets ekonomi. - Миа работает ревизором (тип бухгалтерской работы) и следит за финансами компании.
- Hon drömmer om att jobba som veterinär och hjälpa djur. - Она мечтает о том, чтобы работать ветеринаром и помогать животным.
- Jag har jobbat som redovisningsekonom i över 10 år. - Я работала бухгалтером более 10 лет.
- Matilda har alltid velat jobba som skådespelare och stå på scenen. - Матильда всегда хотела работать актрисой и стоять на сцене.
- Han jobbar som ingenjör och designar innovativa lösningar. - Он работает инженером и создает инновационные решения.

3. att arbeta - работать

att arbeta med något - работать с чем-то / работать над чем-то

- Jag arbetar med IT. - Я работаю в сфере ИТ.
- Vi arbetar med att utveckla en ny produkt. - Мы работаем над тем, чтобы разработать новый продукт.
- Jag arbetar med min presentation för morgondagens möte. - Я работаю над моей презентацией к завтрашней встрече.
- Lisa arbetar med att laga mat på en restaurang. - Лиза работает с приготовлением еды в ресторане.

att arbeta som - работать в качестве кого-то, по какой-то профессии

- Jag vill arbeta som läkare. - Я хочу работать врачом.
- Min syster drömmer om att arbeta som arkitekt. - Моя сестра мечтает о том, чтобы работать архитектором.
- Min bror arbetar som ingenjör. - Мой брат работает инженером.

4. att hitta - находить

att hitta ett jobb - найти работу

- Det är viktigt att hitta ett jobb som matchar ens intressen och kompetens. - Важно найти работу, которая соответствует Вашим интересам и компетенциям.

- Att hitta ett jobb kan vara en utmaning, men med rätt strategi är det möjligt. - Найти работу может быть сложно, но с правильной стратегией это возможно.
- Efter månader av sökande, hittade jag äntligen ett jobb som passade mina behov. - После месяцев поиска я наконец нашла работу, которая соответствует моим потребностям.
- Jag hittar ett jobb som passar mina kvalifikationer och förväntningar. - Я найду работу, которая соответствует моей квалификации и ожиданиям.

5. att ansöka - отправлять заявку на вакансию

- Ansök redan idag! - Отправь свою заявку уже сегодня!

6. att nätverka - знакомиться с новыми людьми, находить контакты

- Han går på olika event för att träffa och nätverka med branschkollegor. - Он ходит на разные мероприятия, чтобы встречаться и знакомиться с коллегами из отрасли.
- Det är lättare att hitta jobb när man kan nätverka och skapa kontakter. - Проще найти работу, когда кто-то может заниматься нетворкингом и находить контакты.
- Hon nätverkar för att hitta nya jobbmöjligheter och utveckla sin karriär. - Она знакомится с новыми людьми, чтобы найти новые возможности в плане работы и развивать свою карьеру.

7. att prestera - выполнять работу или показывать результат

att prestera bra - хорошо выполнять свою работу / достигать высоких результатов

- Teamet presterade bra under projektet. - Команда показала хорошие результаты во время этого проекта.
- Hon presterar bra på jobbet. - Она показывает хорошие результаты на работе.

att prestera dåligt - плохо выполнять свою работу

- Jag känner mig stressad och presterar dåligt på jobbet. - Я чувствую, что у меня стресс, и плохо выполняю свою работу.

Часть 6. Полезные слова по теме карьеры

1. en karriär - карьера

- Jag har alltid drömt om en framgångsrik karriär inom medicin. - Я всегда мечтала об успешной карьере в медицине.

- Att byta karriär kan vara både spännande och skrämmande. - Смена карьеры может быть одновременно интересной и пугающей.
- Efter många år i samma jobb kände jag att det var dags för en ny karriär. - После того, как я много лет проработала на одной и той же работе, я почувствовала, что пришло время начать новую карьеру (сменить профессию).

2. ett karriärmål - карьерная цель

- Att kunna formulera dina karriärmål för rekryteraren ökar dina chanser till jobb. - Если Вы сформулируете свои карьерные цели для рекрутера, это повысит Ваши шансы получить работу.
- Jag fokuserar på att ställa upp realistiska och mätbara karriärmål. - Я фокусируюсь на том, чтобы ставить перед собой реалистичные и измеримые карьерные цели.

3. en karriärutveckling - карьерное развитие

- Karriärutvecklingen kan variera beroende på bransch och yrkesområde. - Карьерное развитие может быть разным, в зависимости от отрасли и профессии.

4. en chef - начальник

- Min chef är både kunnig och engagerad i sitt arbete. - Мой начальник много знает и вовлечен в свою работу.
- Min chef är en mentor för mig och hjälper mig att utvecklas i min karriär. - Мой начальник - это мой ментор и он помогает мне развиваться в карьерном плане.

5. en kollega - коллега

- Mina kollegor är alltid trevliga och hjälpsamma. - Мои коллеги всегда доброжелательны и готовы помочь.
- Min kollega och jag brukar dela med oss av tips och tricks. - Я и мой коллега обычно делимся разными советами и "лайфхаками".

6. en medarbetare - коллега

- Vi söker en engagerad medarbetare till vårt team. - Мы ищем в нашу команду коллегу, который вовлечен в свою работу.

7. en anställd - сотрудник

- Företaget erbjuder utbildningar för att vidareutbilda sina anställda. - Компания предлагает тренинги или курсы для обучения своих сотрудников.

Часть 7. Слова, которые касаются зарплаты

1. en lön - зарплата

- Jag är nöjd med min lön. - Я доволен своей зарплатой.
- Min lön ligger på... - Моя зарплата составляет... (далее нужно добавить размер зарплаты)

2. en lönespecifikation - листок с расчетом заработной платы

- Jag föredrar digitala lönespecifikationer. - Я предпочитаю электронные листки с расчетом зарплаты.
- Lönespecifikationen visade att jag hade fått betalt för övertid. - Листок с расчетом зарплаты показал, что я получил оплату за время, которое я отработал сверхурочно.

3. en löneförhandling - переговоры о зарплате (обычно при трудоустройстве на новую работу)

- En framgångsrik löneförhandling kan resultera i en betydande löneökning. - Успешные переговоры о зарплате могут привести к значительному повышению зарплаты.

4. ett löneanspråk - то, какую зарплату хочет получать новый сотрудник

- Vad är ditt löneanspråk? - Какую зарплату Вы хотели бы получать?

5. ett lönesamtal - разговор о зарплате (обычно когда кто-то уже работает в компании)

- Jag förbereder mig för mitt första lönesamtal på det nya jobbet. - Я готовлюсь к моему первому разговору о зарплате на новой работе.

6. ett anställningsavtal - договор о приеме на работу

- Det är viktigt att läsa igenom anställningsavtalet noggrant innan du skriver under det. - Важно внимательно прочитать договор о приеме на работу перед тем, как Вы его подпишете.

7. en ersättning - компенсация, например, за работу в вечернее время; иногда это слово используется как синоним зарплаты

- Det är viktigt att kolla upp vilken ersättning du har rätt till. - Важно проверить, на какую компенсацию у Вас есть право.
- Jag fick en generös ersättning för mitt hårda arbete. - Я получил щедрую оплату за мою тяжелую работу.

8. en semester - отпуск

- Jag kommer att ta semester i juli. - У меня будет отпуск в июле.